

## Moniteur digital Minitemp M1 pour sondes

### UTILISATION:

Connectez le moniteur à la sonde de température grâce à la connexion jack.

Allumer le moniteur en appuyant sur le bouton On. Si la sonde connectée est à réponse rapide, il vous suffira de quelques secondes pour avoir la température, mais si la sonde n'est pas à réponse rapide alors il vous faudra patienter pour avoir une mesure stabilisée. Ce temps dépend beaucoup de la différence de température entre l'air ambiant et la température à mesurer dans le grain.

Pour débrancher la sonde du moniteur faites glisser le bouton rouge sur la connexion pour relâcher la prise Jack.

### HOLD:

Cette fonction vous permet de maintenir affichée la température mesurée, lorsque vous mesurez dans un endroit difficile d'accès ou dans la pénombre.

### MAX/MIN

Permet d'afficher la température mini et maxi des mesures faites lors de votre contrôle. Pour remettre à zéro les mesures Mini et Maxi restez appuyé sur le bouton Min/Max jusqu'à ce que l'afficheur indique « Rst ».

### AUTO OFF

Le moniteur s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes. Si vous souhaitez qu'il ne s'éteigne pas de façon automatique au prochain allumage, alors maintenez, lors de l'allumage, HOLD et ON en même temps, l'afficheur vous indiquera donc « Auto Off Disable ».

### Garantie

Le Minitemp et sondes est garanti pendant 12 mois à partir de la date d'achat en cas de défaut ou mauvais fonctionnement du fait de pièces défectueuses ou mauvaise fabrication. Pour faire valoir la garantie, l'unité ou la pièce complète devra être renvoyée, aux frais du demandeur, à Martin Lishman Ltd avec une explication écrite du problème. Si un défaut ou un mauvais fonctionnement causé par des pièces défectueuses ou une mauvaise fabrication est prouvé, celui-ci sera réparé et l'unité sera renvoyée au demandeur gratuitement. Si une demande en garantie est rejetée, le coût de remplacement ou de réparation sera communiqué au demandeur avant de commencer tout travail.

Toute demande en garantie sera automatiquement invalidée si l'unité a été modifiée ou trafiquée intérieurement de quelque façon que ce soit. Les fabricants ne couvriront de dommages en garantie ni de défauts de l'unité qui ont été causés par une utilisation inappropriée par une utilisation non conforme avec les instructions d'installation et de fonctionnement de l'unité, de la commande ou du ventilateur utilisé avec l'unité.

En aucun cas, Martin Lishman Ltd ne remboursera les frais associés à une demande en garantie si ces frais ont été engagés sans un accord préalable.

Selon les termes de la garantie de l'unité en aucun cas la responsabilité ne dépassera le coût de remplacement ou réparation. Les fabricants et Martin Lishman Ltd ne seront pas responsables d'une perte consécutive ou indirecte subie par les acheteurs ou les autres utilisateurs de l'unité, que cette perte découle d'une utilisation correcte ou incorrecte, d'un défaut ou d'un mauvais fonctionnement causé par des pièces défectueuses ou une mauvaise fabrication ou de quelque façon que ce soit. Des illustrations non exhaustives d'une perte consécutive ou indirecte sont les pertes de bénéfices, de contrats et les endommagements de biens.

Vous pouvez obtenir une version complète des termes et conditions sur demande.

© Martin Lishman Ltd Juillet 2015

Distribué par

**Martin Lishman** par **NOVAXI**

www.martinlishman.fr

## Moniteur digital Minitemp M1 pour sondes

### UTILISATION:

Connectez le moniteur à la sonde de température grâce à la connexion jack.

Allumer le moniteur en appuyant sur le bouton On. Si la sonde connectée est à réponse rapide, il vous suffira de quelques secondes pour avoir la température, mais si la sonde n'est pas à réponse rapide alors il vous faudra patienter pour avoir une mesure stabilisée. Ce temps dépend beaucoup de la différence de température entre l'air ambiant et la température à mesurer dans le grain.

Pour débrancher la sonde du moniteur faites glisser le bouton rouge sur la connexion pour relâcher la prise Jack.

### HOLD:

Cette fonction vous permet de maintenir affichée la température mesurée, lorsque vous mesurez dans un endroit difficile d'accès ou dans la pénombre.

### MAX/MIN

Permet d'afficher la température mini et maxi des mesures faites lors de votre contrôle. Pour remettre à zéro les mesures Mini et Maxi restez appuyé sur le bouton Min/Max jusqu'à ce que l'afficheur indique « Rst ».

### AUTO OFF

Le moniteur s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes. Si vous souhaitez qu'il ne s'éteigne pas de façon automatique au prochain allumage, alors maintenez, lors de l'allumage, HOLD et ON en même temps, l'afficheur vous indiquera donc « Auto Off Disable ».

### Garantie

Le Minitemp et sondes est garanti pendant 12 mois à partir de la date d'achat en cas de défaut ou mauvais fonctionnement du fait de pièces défectueuses ou mauvaise fabrication. Pour faire valoir la garantie, l'unité ou la pièce complète devra être renvoyée, aux frais du demandeur, à Martin Lishman Ltd avec une explication écrite du problème. Si un défaut ou un mauvais fonctionnement causé par des pièces défectueuses ou une mauvaise fabrication est prouvé, celui-ci sera réparé et l'unité sera renvoyée au demandeur gratuitement. Si une demande en garantie est rejetée, le coût de remplacement ou de réparation sera communiqué au demandeur avant de commencer tout travail.

Toute demande en garantie sera automatiquement invalidée si l'unité a été modifiée ou trafiquée intérieurement de quelque façon que ce soit. Les fabricants ne couvriront de dommages en garantie ni de défauts de l'unité qui ont été causés par une utilisation inappropriée par une utilisation non conforme avec les instructions d'installation et de fonctionnement de l'unité, de la commande ou du ventilateur utilisé avec l'unité.

En aucun cas, Martin Lishman Ltd ne remboursera les frais associés à une demande en garantie si ces frais ont été engagés sans un accord préalable.

Selon les termes de la garantie de l'unité en aucun cas la responsabilité ne dépassera le coût de remplacement ou réparation. Les fabricants et Martin Lishman Ltd ne seront pas responsables d'une perte consécutive ou indirecte subie par les acheteurs ou les autres utilisateurs de l'unité, que cette perte découle d'une utilisation correcte ou incorrecte, d'un défaut ou d'un mauvais fonctionnement causé par des pièces défectueuses ou une mauvaise fabrication ou de quelque façon que ce soit. Des illustrations non exhaustives d'une perte consécutive ou indirecte sont les pertes de bénéfices, de contrats et les endommagements de biens.

Vous pouvez obtenir une version complète des termes et conditions sur demande.

© Martin Lishman Ltd Juillet 2015

Distribué par

**Martin Lishman** par **NOVAXI**

www.martinlishman.fr

**ERROR:**

Cela indique qu'il n'y a pas de sonde connectée ou que la sonde connectée n'est pas appropriée pour ce moniteur.

Si le bon type de sonde est connecté alors vérifiez, que les connexions soient propres et sèches, que les câbles ne soient pas endommagés ou que le capteur de température dans la sonde soit en bon état.

Si vous utilisez une sonde de température Inox de notre fourniture, veuillez à retirer la protection plastique au bout de la sonde.

Guide simple de la bonne conservation des grains à la ferme :

Température °c, Zones de stockage en sécurité, Zone à risques, Zone à haut risques, % d'humidité.

**SONDES:**

Ce moniteur ne doit être utilisé que pour lire des sondes de température à thermistance 10K reliées à des connexions Jack de 6.35mm males.

Nos sondes de température 10k se présentent sous la forme de sonde en Inox de 1.5m de long à réponse rapide, de sondes PVC de 2 et 3 mètres de long et de sondes flexibles faites sur mesure en terme de longueur en fonction des applications. Seules les sondes Inox sont considérées comme mobiles, les sondes souples et Pvc sont considérées comme statiques dans le stockage à contrôler.

Il est possible de raccorder plusieurs sondes à notre boîtier de raccordement multi sonde à 12 entrées. C'est très facile de lire plusieurs sondes placées à des endroits différents du stockage en utilisant un bouton sélectif.

**REPLACEMENT DE LA BATTERIE:**

Lorsque vous verrez apparaître « LO BAT », vous devez vous préparer à changer les piles. Le moniteur continue à mesurer de façon précise mais si vous tardez à changer les piles l'afficheur vous indiquera « FLAT BAT » et s'éteindra.

Remplacer la batterie en dévissant la vis du capot arrière et replacer les piles de type AAA, refermer le capot et visser la vis.

**MINTENANCE SOINS D'UTILISATION:**

Le moniteur doit être stocké dans une pièce tempérée à l'abri de toute exposition directe du soleil. Ne laissez pas le moniteur sur le tas de céréales après avoir fait les mesures. Si vous ne respectez pas ces précautions d'emploi vous vous mettez face à des mesures qui pourront devenir ou être faussées par le fait que les composants aient été soumis à de trop forts écarts de température ou soumis à de la poussière ou de l'humidité.

**CALIBRAGE:**

Ce moniteur est livré avec un certificat de calibration et une garantie de un an. La précision de mesure est de +/- 0.4°C sur la gamme de -40°C à 149.9°C.

Le moniteur doit garder cette calibration mais pour en être sûr vous pouvez nous retourner votre moniteur pour valider et contrôler cette calibration, nous vous remettons alors un nouveau certificat, demandez nous un chiffrage.

**ERROR:**

Cela indique qu'il n'y a pas de sonde connectée ou que la sonde connectée n'est pas appropriée pour ce moniteur.

Si le bon type de sonde est connecté alors vérifiez, que les connexions soient propres et sèches, que les câbles ne soient pas endommagés ou que le capteur de température dans la sonde soit en bon état.

Si vous utilisez une sonde de température Inox de notre fourniture, veuillez à retirer la protection plastique au bout de la sonde.

Guide simple de la bonne conservation des grains à la ferme :

Température °c, Zones de stockage en sécurité, Zone à risques, Zone à haut risques, % d'humidité.

**SONDES:**

Ce moniteur ne doit être utilisé que pour lire des sondes de température à thermistance 10K reliées à des connexions Jack de 6.35mm males.

Nos sondes de température 10k se présentent sous la forme de sonde en Inox de 1.5m de long à réponse rapide, de sondes PVC de 2 et 3 mètres de long et de sondes flexibles faites sur mesure en terme de longueur en fonction des applications. Seules les sondes Inox sont considérées comme mobiles, les sondes souples et Pvc sont considérées comme statiques dans le stockage à contrôler.

Il est possible de raccorder plusieurs sondes à notre boîtier de raccordement multi sonde à 12 entrées. C'est très facile de lire plusieurs sondes placées à des endroits différents du stockage en utilisant un bouton sélectif.

**REPLACEMENT DE LA BATTERIE:**

Lorsque vous verrez apparaître « LO BAT », vous devez vous préparer à changer les piles. Le moniteur continue à mesurer de façon précise mais si vous tardez à changer les piles l'afficheur vous indiquera « FLAT BAT » et s'éteindra.

Remplacer la batterie en dévissant la vis du capot arrière et replacer les piles de type AAA, refermer le capot et visser la vis.

**MINTENANCE SOINS D'UTILISATION:**

Le moniteur doit être stocké dans une pièce tempérée à l'abri de toute exposition directe du soleil. Ne laissez pas le moniteur sur le tas de céréales après avoir fait les mesures. Si vous ne respectez pas ces précautions d'emploi vous vous mettez face à des mesures qui pourront devenir ou être faussées par le fait que les composants aient été soumis à de trop forts écarts de température ou soumis à de la poussière ou de l'humidité.

**CALIBRAGE:**

Ce moniteur est livré avec un certificat de calibration et une garantie de un an. La précision de mesure est de +/- 0.4°C sur la gamme de -40°C à 149.9°C.

Le moniteur doit garder cette calibration mais pour en être sûr vous pouvez nous retourner votre moniteur pour valider et contrôler cette calibration, nous vous remettons alors un nouveau certificat, demandez nous un chiffrage.